

## Panel Decision for dispute CAC-ADREU-002429

Case number CAC-ADREU-002429

Time of filing 2006-07-26 14:04:56

Domain names ericpol.eu

### Case administrator

Name Tereza Bartošková

### Complainant

Organization / Name Ericpol Telecom sp. z o.o., Monika Wydrych

### Respondent

Organization / Name Zheng Qingying

INSERT INFORMATION ABOUT OTHER LEGAL PROCEEDINGS THE PANEL IS AWARE OF WHICH ARE PENDING OR DECIDED AND WHICH RELATE TO THE DISPUTED DOMAIN NAME

Nihil. Arbitrui nėra žinoma apie jokių kitus teismo procesus, kurie būtų susiję su atitinkamu domeno vardu.

#### FACTUAL BACKGROUND

Ieškovas Ericpol Telecom sp. z o.o. (toliau – ieškovas) yra ribotos turtinės atsakomybės bendrovė užregistruota pagal Lenkijos įstatymus. Ieškovas savo veiklą plėtoja nuo 1991 metų ir yra žinomas ne tik Lenkijos, bet ir Ukrainos, Švedijos bei Meksikos rinkose kaip informacinių technologijų paslaugas teikianti bendrovė. Ieškovas 2000-03-08 įregistravo prekių ženklą ET ERICPOL TELECOM, o 2000-10-25 – prekių ženklą ERICPOL TELECOM. Internete ieškovas kaip savo verslo identifikatorių naudojo ir tebe naudoja Lenkijos šalies kodo domeno vardą <ericpol.pl>, taip pat Ukrainos ir Meksikos atitinkamus šalies kodo domenus vardus <ericpol.com.ua> ir <ericpol.com.mx>.

Ieškovas pirmojo „Saulėtekio“ laikotarpio etapo metu pateikė paraišką domeno vardui <ericpol.eu>, tačiau domeno vardas ieškovui nebuvo suteiktas dėl to, kad jo prekių ženklas ERICPOL TELECOM nėra tapatus prašomam domeno vardui <ericpol>, kaip to reikalaujama 2004-04-28 Komisijos reglamento (EB) Nr. 874/2004 10 straipsnio 2 dalyje.

Nepaisant to, kad ieškovas 2006-06-20 10 val. 40 min. pakartotinai išsiuntė paraišką registruoti domeno vardą <ericpol.eu>, pirmasis jį užregistravo fizinis asmuo Zheng Qingying (toliau – atsakovas). Tai įvyko tos pačios dienos 11 val. 02 min. (t. y. praėjus dviem minutėms po to, kai domeno vardą buvo galima registruoti remiantis tik absoliutaus prioriteto principu (angl. first come, first served). Atsakovas yra nurodęs savo gyvenamąją vietą Londone.

Ieškovas po minėtos nesėkmės registruojant domeno vardą pradėjo susirašinėti su atsakovu. Komunikavimo metu, kuris truko iki 2006-07-18, ieškovas ir atsakovas nesusitarė dėl domeno vardo perleidimo, kadangi atsakovo nustatyta kaina – 30 000 eurų buvo nereali.

Ieškovas 2006-07-21 kreipėsi su angliškai surašytu ieškiniu į Čekijos arbitražo teismą, reikalaudamas perduoti jam domeno vardą <ericpol.eu>. 2006-07-26 Čekijos arbitražo teismas patvirtino, kad ieškinys yra pateiktas. 2006-08-03 ieškovui buvo nurodyta pataisyti kai kuriuos ieškinio trūkumus. Vienas iš svarbiausių nurodytų trūkumų buvo tas, kad ieškinys turi būti pateiktas ne anglų, o lietuvių kalba, kadangi ieškinio padavimo dieną domeno vardo <ericpol.eu> registracijos sutartis buvo sudaryta lietuvių kalba. Šis nesusipratimas dėl proceso kalbos įvyko todėl, kad 2006-07-19, kai ieškovas rinkosi proceso kalbą, sutarties kalba buvo anglų, tačiau 2006-07-20 atsakovas pakeitė domeno vardo registracijos sutarties kalbą iš anglų į lietuvių.

Nestandartinės komunikacijos metu 2006-08-03 ieškovas paprašė suteikti papildomai laiko ieškinio trūkumams pašalinti, kadangi ieškinio ir jo priedų vertimas į lietuvių kalbą gali užtrukti. 2006-08-04 Čekijos arbitražo teismas suteikė ieškovui papildomai laiko pašalinti ieškinio trūkumus iki 2006-08-18. Ieškovas 2006-08-17 pateikė lietuviškai surašytą pataisytą ir papildytą ieškinį, o 2006-08-21 Čekijos

arbitražo teismas pranešė apie proceso pradžių. Šiuo Atsakovas buvo informuotas, kad jis privalo pateikti atsiliepimą į ieškinį per 30 dienų.

Belaukiant atsiliepimo į ieškinį leškovas ir Atsakovas dar kartą pasikeitė elektroniniais laiškais, tačiau susitarimas dėl domeno vardo perdavimo leškovui nebuvo sudarytas.

Toliau belaukiant atsiliepimo į ieškinį 2006-09-18 nestandartinės komunikacijos būdu EURid pranešė, kad Atsakovas nemoka latvių kalbos, todėl proceso kalba turėtų būti anglų kalba. 2006-09-19 nestandartinės komunikacijos būdu leškovas pranešė, kad nesutinka su proceso kalbos pakeitimu iš lietuvių kalbos į anglų kalbą.

Motyvuodamas tuo, kad proceso kalba yra neaiški, 2006-09-25 nestandartinės komunikacijos būdu Atsakovas angliškai pateikė savo atsikirtimus į ieškinį. 2006-09-26 Atsakovas papildomai angliškai nurodė, kad pasikeitė jo telefono numeris. 2006-10-02 leškovas nestandartinės komunikacijos būdu lietuviškai dar kartą nurodė, kad nesutinka su proceso kalbos pakeitimu iš lietuvių kalbos į anglų kalbą, be to, atsakė į kai kuriuos Atsakovo atsikirtimus. 2006-10-03 Čekijos arbitražo teismas nestandartinės komunikacijos būdu pranešė, kad proceso kalba neabejotinai išlieka lietuvių kalba ir nebus pakeista viso proceso metu, nepaisant to, kad Atsakovas nemoka latvių kalbos ir nesupranta lietuvių kalbos. Be to, Atsakovui buvo nurodyta pateikti atsiliepimą į ieškinį lietuvių kalba ir tam suteikta papildomai 10 darbo dienų.

Atsakovas iki 2006-10-18 atsiliepimo į ieškinį nepateikė nei lietuviškai, nei angliškai, nei jokia kita kalba, todėl tą pačią dieną Čekijos arbitražo teismas pranešė, kad Atsakovas neįvykdė savo įsipareigojimų bei informavo Atsakovą apie tokio procesinio neveikimo pasekmes.

Galiausiai 2006-10-24 buvo paskirtas arbitras ir 2006-10-27 jam buvo pateikta bylos medžiaga.

#### A. COMPLAINANT

leškovas nurodo, kad Atsakovas užgrobė domeno vardą tik perpardavimo tikslu. Jau registracijos dieną Atsakovas pareikalavo 30 000 EUR už domeno vardo perpardavimą. leškovas nurodo, kad Atsakovo nesąžiningumą patvirtina ir kitos bendrovės, kurios leškovui parašė el. laiškus po to, kai leškovas internete paskelbė informaciją apie tai, kad adreso domain.com@gmail.com turėtojas (t.y. Atsakovas) užgrobė jų potencialius domenų vardus.

leškovas teigia, kad Atsakovas: a) naudoja domeno vardą, kuris yra klaidinančiai panašus į leškovo užregistruotus prekių ženklus; b) neturi teisių į domeno vardą <ericpol.eu> ar teisėtų interesų į šį domeno vardą; c) užregistravo domeno vardą nesąžiningais tikslais.

Pirma, leškovas pabrėžia, kad pagal 2003-12-20 Reglamento (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 9 straipsnio 1 dalies b punktą, teisė į prekių ženklą suteikia prekių ženklo savininkui išimtinę teisę uždrausti naudoti bet kokį žymenį, kai dėl savo tapatumo Bendrijos prekių ženklui ar panašumo į jį ir dėl Bendrijos prekių ženklo ir tuo žymeniu ženklinamų prekių ar paslaugų tapatumo ar panašumo yra tikimybė, kad visuomenė gali juos supainioti. Tikimybė supainioti žymenį su prekių ženklu atsiranda ir dėl jų susiejimo tikimybės. Anot leškovo, ši taisyklė taikoma ir 1988-12-21 Direktyvoje 89/104/EEB valstybių narių įstatymams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti bei nacionaliniuose ES valstybių narių, įskaitant Lenkiją, teisės aktuose.

leškovas remiasi Europos Bendrijų Teisingumo Teismo bylos Nr. C-251/95 SABLE / PUMA sprendimu, kuriame teismas nurodė, kad „nustatant supainiojimo tikimybės egzistavimą, prekių ženklai turi būti palyginti įvertinant vizualinius, fonetinius ir koncepcinius ženklų panašumus. Palyginimas turi remtis ženklų sukuriamu įspūdžiu, ypatingai atsižvelgiant į jų išskirtinius ir dominuojančius elementus“. Anot leškovo, ši taisyklė turi būti taikoma ir nustatant domeno vardo ir registruotų prekės ženklų supainiojimo tikimybę.

leškovo teigimu, Atsakovui priklausantis domeno vardas <ericpol.eu> yra klaidinančiai panašus į leškovo registruotą prekių ženklą ERICPOL TELECOM ir leškovo įmonės pavadinimą. Pirmas žodis – Ericpol – yra tapatus tiek domeno varde, tiek prekių ženkluose. Žodis Ericpol yra išskirtinis ir dominuojantis ERICPOL TELECOM prekių ženklo elementas. leškovo nuomone, naudodamas domeno vardą <ericpol.eu>, Atsakovas gali suklaidinti leškovo klientus, taip pažeisdamas leškovo teises į prekių ženklus.

Antra, leškovo teigimu, Atsakovas neturi teisių ar teisėtų interesų į jam priklausantį domeno vardą. leškovas teigia neradęs, kad Ericpol vardas būtų dar kaip nors naudojamas pasaulyje, Europos Sąjungoje ar bet kurioje iš ES valstybių narių. Atsakovas nevykdo jokios veiklos, kurioje būtų naudojamas vardas Ericpol, o jo vardas ir pavardė (Zheng Qingying) taip pat niekaip nesisieja su vardu Ericpol. leškovo tvirtinimu, Atsakovas negali įrodyti nė vienos iš Reglamento 21 straipsnio 2 punkte nurodytų aplinkybių egzistavimo.

Trečia, leškovas teigia, kad Atsakovas užregistravo domeno vardą nesąžiningai, kaip tai apibrėžiama Reglamento 21 straipsnyje. leškovas tai grindžia tuo, kad Atsakovas tą pačią dieną, kai užregistravo domeno vardą, paprašė už jį 30 000 eurų. leškovo manymu,

Atsakovas puikiai žinojo, kad dėl bendrovės Ericpol Telecom dydžio, reputacijos ir gerai žinomo prekių ženklo, šis domeno vardas yra vertingas. Ieškovas nurodo, kad susirašinėjimo su Atsakovu metu išryškėjo visi požymiai, iš kurių galima neabejotinai spręsti apie Atsakovo nesąžiningus ketinimus: 1) susirašinėjimo metu Atsakovas visą dėmesį skyrė tik kainai ir mokėjimo būdui; 2) Atsakovas neminėjo jokių savo teisių ar teisėtų interesų į šį domeno vardą, jis kalbėjo tik apie savo planus parduoti domeno vardą; 3) per beveik mėnesį Atsakovas nepradėjo jokių paruošiamųjų darbų tinklalapiui su šiuo domeno vardu sukurti.

Be to, ieškovas mano, kad domeno vardas <ericpol.eu> yra tik vienas iš domenų vardų, kuriuos Atsakovas panašiu būdu užgrobia ir perpardavinėja. Ieškovas nurodo, kad kelios Europos bendrovės taip pat yra patekusios į panašią padėtį, kadangi jų domenų vardus Atsakovas užregistravo nedelsiant po to, kai baigėsi Saulėtekio laikotarpis. Atsakovas šioms bendrovėms rašė lygiai tokius pačius el. laiškus iš savo domain.com@gmail.com adreso, teikdamas pasiūlymus ir prašydamas pinigų. Be to, jis nuolat keičia registracijos sutarties kalbą, kad išvengtų ieškinio pareiškimo. Ši praktika daro AGS procedūrą brangesne, todėl jo reikalavimai gali būti didesni.

Ieškovas be kita ko prašo, kad šio ginčo arbitrai paprašytų EURido pateikti visus turimus duomenis apie Atsakovui priklausančius domenų vardus ir kitų bendrovių ar asmenų EURidui pateiktus skundus dėl Atsakovo piktnaudžiavimo registracijomis. Pats ieškovas nurodo turintis informaciją apie 10 domenų vardų, kuriuos Atsakovas užregistravo turėdamas nesąžiningų ketinimų.

Be to, kaip nurodo ieškovas, jo atliktas tyrimas ir iš kitų nuo Atsakovo nukentėjusių bendrovių gauta informacija leidžia įtarti, kad Atsakovas kontroliuoja keturis Kinijoje akredituotus registratorius ir domenų vardais prekiaujančią bendrovę, kadangi šių registratorių adresai ir telefonų numeriai yra tapatūs.

Visus esminius savo teiginius ieškovas pagrindžia atitinkamais rašytiniais įrodymais ir prašo ginčijamą domeno vardą perduoti ieškovui.

#### B. RESPONDENT

Kaip minėta aukščiau, atsakovas nepateikė jokio tinkamo atsiliepimo į ieškinį jokia kalba. Angliški atsikirtimai, pateikti 2006-09-25 nestandartinės komunikacijos būdu, negali būti pripažįstami atsiliepimu į ieškinį, kadangi neatitinka AGS procedūros reikalavimų.

#### DISCUSSION AND FINDINGS

1. Atsakovas nepateikė atsiliepimo į ieškinį, todėl remiantis 2004-04-28 Komisijos reglamento (EB) Nr. 874/2004 22 straipsnio 10 dalimi ir AGS Reglamento B10 punktu, tai gali būti laikoma pagrindu patenkinti ieškovo reikalavimą.

2. Vis dėlto, tai nereiškia, kad ieškinys gali būti tenkinamas visais atvejais, kai Atsakovas nepateikia atsiliepimo į ieškinį. Siekdamas, kad būtų patenkintas ieškinys, ieškovas privalo įrodyti, jog yra išpildyti visi 2004-04-28 Komisijos reglamento (EB) Nr. 874/2004 21 straipsnio 1 dalyje ir AGS Reglamento B11 straipsnio d dalies 1 punkto reikalavimai. Kitaip tariant, ieškovas turi įrodyti, kad (i) domeno vardas yra tapatus arba klaidinamai panašus į vardą, į kurį teisė yra pripažinta arba nustatyta pagal valstybės narės ir (arba) Bendrijos teisę, ir arba (ii) Atsakovas įregistravo domeno vardą neturėdamas teisių arba teisėtų interesų į domeno vardą; arba (iii) domeno vardas buvo įregistruotas arba naudojamas nesąžiningai.

3. Atsižvelgiant į tai, ieškovas privalo įrodyti, kad <ericpol.eu> domeno vardas yra tapatus arba klaidinančiai panašus į vardą, kurio atžvilgiu ieškovas turi pripažintas ir valstybės narės ir (arba) Bendrijos teisės nustatytas teises. Ieškovas pateikė tinkamus įrodymus, kad jam priklauso atitinkamos teisės į prekių ženklus ERICPOL TELECOM ir ET ERICPOL TELECOM, o taip pat į juridinio asmens pavadinimą Ericpol Telecom sp. z o.o. Šios teisės yra galiojančios, bylos medžiagoje nėra duomenų, kad minėtų prekių ženklų ar juridinio asmens pavadinimo atžvilgiu ieškovo teisės būtų kaip nors apribotos ar panaikintos.

4. Byloje yra pakankamai duomenų, iš kurių galima spręsti, kad domeno vardas <ericpol.eu> yra klaidinančiai panašus į ieškovo prekių ženklą ERICPOL TELECOM. Pritartina ieškovo teiginiui, kad prekių ženklo pirmasis elementas, t. y. žodis Ericpol, kuris yra visiškai tapatus domeno vardui, yra išskirtinis ir dominuojantis ERICPOL TELECOM prekių ženklo elementas. Todėl naudodamas domeno vardą <ericpol.eu>, Atsakovas gali suklaidinti ieškovo klientus, taip pažeisdamas ieškovo teises į prekių ženklus. Kaip teisingai nurodo ieškovas, tokį klaidinančio panašumo traktavimą patvirtina Europos Bendrijų Teisingumo teismo jurisprudencija. Be to, ir Čekijos arbitražo teismo praktika bylose dėl <.eu> domenų vardų yra patvirtinusi tokią klaidinančio panašumo sampratą. Antai byloje Nr. 02648 dėl domeno vardo <balver-zinn.eu>, arbitras nurodė, kad prekių ženklo BALVER ZINN JOSE JOST KG ir bendrovės pavadinimo Balver Zinn Josef Jost GmbH & Co KG išskirtinis ir dominuojantis elementas yra žodžiai Balver Zinn, todėl domeno vardas <balver-zinn.eu> yra klaidinančiai panašus į minėtą prekių ženklą ir bendrovės pavadinimą.

5. Atsakovas nepaneigė ieškovo teiginių, kad Atsakovas neturi teisių ar teisėtų interesų į jam priklausančią domeno vardą. Todėl ieškovo tvirtinimas, jog jis neradęs, kad Ericpol vardas būtų kaip nors (išskyrus, žinoma, patį ieškovą) naudojamas pasaulyje, Europos Sąjungoje ar bet kurioje iš ES valstybių narių, o Atsakovas nevykdo jokios veiklos, kurioje būtų naudojamas vardas Ericpol, laikytini pagrįstais.

Byloje esantys duomenys, kad atsakovo vardas ir pavardė yra Zheng Qingying, taip pat niekaip nesisieja su vardu Ericpol. Atsižvelgiant į tai, darytina išvada, jog Atsakovas neturi jokių teisių ar teisėtų interesų į jam priklausantį domeno vardą.

6. Ieškovas pateikė pakankamus įrodymus, iš kurių matyti, kad Atsakovas domeno vardą užregistravo visų pirma siekiant parduoti tą domeno vardą ieškovui. Šie įrodymai – tai pirmiausia susirašinėjimas su Atsakovu elektroniniu paštu. Pažymėtina, kad Atsakovas neneigė buvus tokio komunikavimo, todėl visas ieškovo pateiktas susirašinėjimas su Atsakovu laikytinas tinkamais įrodymais. Iš šio susirašinėjimo matyti, kad nors Atsakovas pirmame laiške teigia ketinąs sukurti tinklalapį, vėliau jis visiškai atsitraukia nuo šio ketinimo ir kalba tik apie domeno vardo pardavimą. Be to, iš susirašinėjimo nematyti jokių Atsakovo motyvų, dėl kurių jis pasirinko būtent šį domeno vardą planuojamam tinklalapiui kurti. Jau vien pati kaina, kurios reikalavo Atsakovas (30 000 eurų), rodo, kad Atsakovą domino ne kas kita kaip tik greitas praturtėjimas ieškovo sąskaita. Iš byloje surinktos medžiagos aiškiai matyti, kad Atsakovas puikiai žinojo, kad dėl bendrovės Ericpol Telecom dydžio, reputacijos ir gerai žinomo prekių ženklo, šis domeno vardas yra vertingas. Šios prielaidos Atsakovas viso proceso metu nepaneigė jokia forma. Ieškovas teisingai nurodo, kad susirašinėjimo su Atsakovu metu išryškėjo visi požymiai, iš kurių galima neabejotinai spręsti apie Atsakovo nesąžiningus ketinimus.

7. Iš byloje surinktos medžiagos aiškiai matyti, kad Atsakovas yra ne kas kitas, o domenų vardų piratas (angl. cybersquatter). Atliktas tyrimas įvedus į „Google“ paieškos langą Atsakovo el. pašto adresą domain.com@gmail.com, parodė, kad ieškovo teiginiai, jog domeno vardas <ericpol.eu> yra tik vienas iš domenų vardų, kuriuos Atsakovas panašiu būdu užgrobia ir perpardavinėja, yra pagrįsti. Iš tiesų keletas Europos bendrovių yra per 2006 m. vasarą nukentėjusios nuo panašių piratavimo veiksmų, kuriuos atlieka minėto el. pašto adreso turėtojas. Atsakovas šioje byloje nepaneigė, kad visais minėtais atvejais šio el. pašto adreso turėtojas yra būtent jis.

8. Būtina atkreipti dėmesį į tai, kad Atsakovas savo nesąžiningumą parodė ne tik užregistruodamas ieškovo teises pažeidžiantį domeno vardą, bet ir piktnaudžiaudamas proceso kalbos pasirinkimo tvarka. Žinodamas, kad ieškovas gali kreiptis į Čekijos arbitražo teismą ir pradėti AGS procedūrą prieš jį, Atsakovas pakeitė domeno vardo registracijos sutarties kalbą iš anglų į lietuvių, taip nulemdamas papildomas ieškovo išlaidas kreipiantis į arbitražą. Pažymėtina, kad toks Atsakovo veiksmas negali būti aiškinamas niekaip kitaip, kaip tik elgesiu, kuriuo siekiama visų pirma kuo pelningiau parduoti domeno vardą ieškovui. Šiuo atveju kalbos pakeitimas į lietuvių kalbą reiškė, kad ieškovas turės gana didelių finansinių ir laiko sąnaudų, todėl Atsakovas tikėjosi, jog tai nulems ieškovo apsisprendimą vis dėlto pirkti domeno vardą iš Atsakovo ir nebetęsti AGS procedūros. Atkreiptinas dėmesys į tai, kad Atsakovas nekeitė registracijos sutarties kalbos į, pavyzdžiui, lenkų, prancūzų ar vokiečių kalbą. Apskritai byloje nėra duomenų įrodančių, kad Atsakovas moka lietuvių kalbą. Todėl Atsakovas pasirinko lietuvių kalbą, kuri yra pati seniausia ir sudėtingiausia ne tik Europos, bet ir pasaulio indoeuropiečių kalbų grupės kalba, tik piktnaudžiavimo tikslais. Toks Atsakovo pasirinkimas neabejotinai lėmė, kad ieškovo patirtos vertimo išlaidos AGS procedūros metu buvo maksimalios.

9. Aukščiau nurodytas Atsakovo elgesys patvirtina, kad jis yra profesionalus domenų vardų piratas, kuris žino ne tik kaip užregistruoti kitiems asmenims potencialiai priklausantį domeno vardą ir jį perparduoti, bet ir kaip piktnaudžiauti AGS procedūra siekiant priversti ieškovus išpirkinėti domenų vardus maksimaliai didelėmis kainomis.

10. Atsižvelgiant į tai, kas nustatyta aukščiau, šio ginčo arbitrai nėra tikslo papildomai prašyti EURido pateikti visus turimus duomenis apie Atsakovui priklausančius domenų vardus ir kitų bendrovių ar asmenų EURidui pateiktus skundus dėl Atsakovo piktnaudžiavimo registracijomis. Ir be EURido pateiktų duomenų arbitras yra visiškai įtikintas, kad Atsakovas visomis įmanomomis priemonėmis siekė pirmiausia kuo pelningiau parduoti domeno vardą ieškovui, todėl jo nesąžiningumas šioje byloje yra visiškai įrodytas.

11. Remiantis tuo, kad išdėstyta aukščiau, darytina išvada, jog ieškinyje turi būti visiškai patenkintas ir domeno vardas turi būti perduotas ieškovui.

DECISION

Kolegija, vadovaudamasi taisyklių B12 (b) ir (c) punktais, dėl aukščiau pateiktų priežasčių

Domeno vardą ERICPOL perveda ieškovui.

## PANELISTS

Name Darius Sauliunas

DATE OF PANEL DECISION 2006-10-27

## Summary

ENGLISH SUMMARY OF THIS DECISION IS HEREBY ATTACHED AS ANNEX 1

The complainant is Polish company Ericpol Telecom sp. z o.o. It has registered trademarks ERICPOL TELECOM and ET ERICPOL TELECOM since 2000. The initial Sunrise registration of domain name <ericpol.eu> failed because the wording of the trademarks was not identical to the domain name. On the very first minutes of the second trial complainant was left without it's desired domain name as the first to file was the respondent Zheng Qingying from London.

The e-mail communication revealed that respondent claimed EUR 30.000 for this domain name. This fact was not contested by the respondent. The complainant started the ADR procedure in English but later has been informed about the deficiencies of the complaint. As the respondent has changed the language of the domain name registration agreement from English to Lithuanian, the complainant was required to file the complaint in Lithuanian. This was done and Respondent was required to present its response. No response in any language was presented by the deadline.

The Panel accepted all arguments presented by the complainant in Lithuanian and has rejected some English statements of the respondent because they were not presented in Lithuanian and have not been in due form as required according to the ADR Rules.

The complainant showed that it had prior rights to the trade marks ERICPOL TELECOM and ET ERICPOL TELECOM. The Panel was satisfied with the argument that domain name <ericpol.eu> is confusingly similar to the trademark ERICPOL TELECOM, as the first element, namely the word Ericpol, which is identical to the domain name, is the dominant and distinctive element of Complainant's trademark and company name.

The respondent does not have any rights or legitimate interests in the domain name. The name and surname of the respondent cannot be anyhow linked to the domain name. The respondent has not presented data which would show that he or she has any legitimate interest to the domain name.

The Panel confirmed that the domain name has been registered and is used in bad faith in the meaning of Article 21(1)(b) of the Regulation. The circumstances of this case indicate that the domain name was registered primarily for the purpose of selling the domain name to the holder of a name in respect of which a right is recognised or established by national and/or Community law. The holder of such name is the complainant. A pattern of such conduct by the registrant was clearly demonstrated from the e-mail communication between complainant and respondent where the latter has required EUR 30.000 for the domain name and was continuously concentrated on this deal only.

The facts of the case clearly show that the respondent is a cybersquatter. The search on Google has revealed that the holder of the e-mail address domain.com@gmail.com has cybersquatted several more domain names and several European companies are facing problems of the same kind as the ones in the present case. These facts were not contested by the respondent.

It is important to note that the respondent has showed his or her bad faith conduct by abusing ADR proceeding as well. This was done by changing the language of the registration agreement in order to change the language of the proceeding immediately after the complaint was presented. This of course has caused additional expenses to the complainant and shall be regarded as the conduct which aimed at the highest price possible for the domain name. No evidence was presented that Respondent can actually speak Lithuanian. The respondent has selected Lithuanian language which is the oldest and the most difficult language from the group of Indo-European languages in Europe and in the world. Therefore language selection has caused the maximum possible translation expenses for the complainant. Such conduct is obvious abuse of ADR proceeding and clearly reflects the bad faith of the respondent.

Based upon the said arguments the Panel has decided to transfer the domain name to the complainant.

---